



# Architects retscherchan al cunfin in Samignun

Part da la contribuziun pel Pavillon svizzer a Venezia

DA FLURIN ANDRY / ANR

■ **Il proget svizzer pella Biennala d'architettura 2020 a Venezia tematisescha il cunfin svizzer. In üna deschna da differentis lös, cumüns, citads ed ün ospiz as chatta ün team d'architects culla populaziun.** A Venezia vain realisada da maniera alternanta ün on la Biennala d'art ed ün on la Biennala d'architettura. Fin als 24 november düra amo la biennala cun ouvras d'art e dal 2020 lura vain realisada darcheu la biennala suot l'insaina da l'architettura. La fundaziun Pro Helvetia es respunsabla pellas exposiziuns chi vegnan muossadas i'l Pavillon svizzer a Venezia. Per tscherner chi chi po far quistas exposiziuns fa la fundaziun üna concurrenza. Ingon d'eiran gnüts inoltrats 51 progets. La giuria ha tschernü il proget cumünaivel da l'architect *Mounir Ayoub* e sia collega *Vanessa Lacaille* dal Laboratoire d'architecture a Geneva e dals artists *Fabrice Aragno* e *Pierre Szczepski*.

## Il cunfin sco fenomen dal spazi

Il team victur ha tschernü il tema «cunfin» e til examinescha in quai chi riguarda il spazi: Sco cha la Pro Helvetia scriva as dumonda il team co cha la glied chi abita al cunfin til percepischa concretamaing. «Che dimensiun dal spazi e dimensiun fisica ha ün cunfin? Co til percepischa il singul e daja differenzas? Che relaziun cul cunfin han ils abitants al cunfin?» Per chattar las respostas a quistas dumondas vegnan ils abitants partecipats al proget dals Genevrins: In occasiun da lur retscherchas ch'els fan al cunfin as chattan ils architects ed artists culla glied da differentis lös a la periferia da la Svizra. Dals inscunters resultan da tuotta sorts models

chi gnaran exposts i'l Pavillon svizzer a la Biennala a Venezia. Per transportar tuot quists models es il team in viadi eir cun ün camiun.

## Camiun s'ha fermà eir in Samignun

«Il team ha cumanzà seis viadi a San Bernardino», disch *Anna Jost-Moser* dal resort comunicaziun da la Pro Helvetia, «es stat a St. Croix i'l Giura, a Castasegna in Bergiaglia e dals prüms fin als trais dal mais in Samignun.» Eir qua hana fat lur retscherchas cun agüd dad abitants ed abitants da Samignun. «Insemel cun quistas persunas hana fat e fan ils commembers e las commembras dal team lura ils models.» Il viadi cuntinuescha, sco ch'ella disch, a Chiasso i'l Tessin, lura a Brig i'l Vallais, a Porrentruy eir i'l Giura, a Kreuzlingen al Lai da Constanza illa Turgovia, illas citads da Basilea e da Schaffhausen e finischa i'ls contuorns da Geneva.

## Resultats da las retscherchas sun secrets

Che chi'd es resultà dals inscunters in Samignun resta, sco ch'ella accentuescha, per intant amo secret: «Quai vala per tuot ils resultats, eir dals inscunters illas otras regiuns al cunfin, quels resultats as vezzaraja lura pür dal 2020 a Venezia i'l Pavillon svizzer pro la Biennala d'architettura», declera Jost, «fin quella jada esa da star cul buonder.» Ella agiundscha cha davu la Biennala a Venezia nu saja il proget amo a fin: «Il team d'architects ed artists tuorna davu i'ls medems lös al cunfin svizzer, uschè eir in Samignun, e maina inavo ils models in quistas regiuns periferas», manzuna ella, «in quels lös daraja lura culla populaziun ün barat davart las experienzas co cha quai es gnü resenti a Venezia.»

## Cumplettescha la promoziun culturala

La fundaziun culturala svizra Pro Helvetia es üna fundaziun da dret public e vain finanziada cumplettaing da la confederaziun. Ella es subsidiara, vuol dir ella cumplettescha la promoziun culturala da chantuns e cumüns. La Pro Helvetia es respunsabla per progets d'importanza naziunala. Ella sustegna intents chi servan a la creaziun e preschantaziun dad ouvras artisticas, al barat cultural tanter las regiuns linguisticas da la Svizra ed a l'intermediaziun da l'art. La Pro Helvetia promouva progets da l'art visuala, la musica, il teater, il sot, la litteratura sco eir progets interdisciplinars. Implü promouva la fundaziun federala eir la generaziun giuvna dad artistas ed artists.



Architects ed indigens pro la lavur in Samignun.

FOTO TEAM PAVILLON SVIZZER